

**CABECERA**

**YACIMIENTO:** Cortijo de la Torres (Aznalcázar, Sevilla)

**MUNICIPIO:** Aznalcázar

**PROVINCIA:** Sevilla

**REF. AEHTAM:**

**REFERENCIA:** AEHTAM 725; HEp 13, 584; AE 2003, 916ab; HEpOL 24398

**N. INV:** Está encastrada en una pared del Cortijo de la Torres (Aznalcázar, Sevilla)

**TIPO YACIMIENTO:** VIVIENDA

**OBJETO:** Placa

**TIPO:** mármol gris

**GENERALIDADES**

**MATERIAL:** PIEDRA

**SOPORTE:** PLACA

**TIPO DE EPÍGRAFE:** FUNERARIO

**TÉCNICA:** INCISION

**DIMENSIONES DEL OBJETO:** (78) x 45

**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:** (71,5) x 33,3

**NÚMERO DE LÍNEAS:**

**H. MAX. LETRA:** 3,7

**H. MIN. LETRA:** 2

**RESPONS. EPIGR.:**

**REVISORES:**

**RESPONS. ARQUEOL.:**

**CONSERV. EPG.:** Original

**CONS. ARQ.:** M

**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**

**NUM. INSCRIPCIONES:** 2

**FORMA:**

**DIRECCIÓN ESCRITURA:**

**REVISORES ARQ.:**

**TEXTO Y APARATO CRÍTICO**

**TEXTO:**

a) texto superior

Q[- -]+++[-]+++[- -]++[- -]++ / in hoc seculo / vixit annos XVIII / +MATASTHERA DX

b) texto inferior

[(crux) A]ltegia inl{1}(ustris) / [femi]na vixit an/nos plus minus / XL recessit in pa/ce d(ie) III non(as) Octubre(s) /era DCLVII

Lectura dada por HEp 13, 584.

**APARATO CRÍTICO:**

**TRADUCCIÓN:****COMENTARIO:**

a) texto superior. La lín. 1 podría ser la primera del texto, conteniendo la expresión del nombre del difunto. Destaca en ella la inexistencia de horizontalidad en el apoyo de las letras, por lo que las de la mitad izquierda comienzan más abajo que las de la mitad derecha. En lín. 4 la cruz corresponde aun trazo en diagonal; La línea pudo haber empezado con la referencia al mes, bien Maias, bien Martias. La H puede asociarse a la datación conformando la incorrección gramatical hera. Si se tratara de la era hispánica, puede datarse la inscripción en el año 472 d.C. Según AE 2003, 915a en lín. 4 podría ser Maias, delante del cual faltaría X o V k(alendas)? En lugar de TH, por comparación con la T de vixit, se podría leer IH: i era que se documenta en Toledo en 579 d.C. (ICERV 69). b) texto inferior. La datación corresponde al 5 de octubre del 619.

**EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA****FTE. LEC.:****SIGNARIO:****SEPARADORES:****LENGUA: LATIN****NÚM. TEXTOS: 2****METROLOGIA:**

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** Tres fragmentos correspondientes a la mitad inferior de una placa de mármol gris con finas vetas más oscuras. Conserva dos textos funerarios, separados 6 cms entre sí. El texto a) está grabado de una manera más superficial, muy deteriorado por una imperfecta amortización por martilleado. Medidas: (78) x 45. Campo epigráfico: (71,5) x 33,3. Letras: a) 3,7-3; finas y menos profundamente grabadas; b) 3,5-2.

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:****CONTEXTO ARQUEOLÓGICO****FECHA HALLAZGO:****CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:**

**DATACIÓN:** 472 d.C y 5 de octubre del 619, siglos V y VII.

**CRIT. DAT.:** Dado por la inscripción.

**CONTEXTO HALLAZGO:** Se encontró en los alrededores del «Cortijo de la Torres» o «de la Torre», a un kilómetro y medio al sur de Aznalcázar, hacia 1995, en el desmonte de un cerro para la construcción de una depuradora de aguas. Está encastrada en una pared.

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:****BIBLIOGRAFÍA****ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AEHTAM 725; HEp 13, 584; AE 2003, 916ab; HEpOL 24398; del Hoyo Calleja, Javier (2016) "Fórmulas singulares en la epigrafía cristiana de la Bética occidental", [en] J. Carbonell Manils – H. Gimeno Pascual (eds.), A Baete ad fluvium Anam. Cultura epigráfica en la Bética Occidental y territorios fronterizos. Homenaje al profesor José Luis Moralejo Álvarez (=UAH. Obras colectivas. Humanidades 54), Alcalá de Henares, p. 58. Caballos Rufino, A. (2003) Breve nota sobre un posible epitafio métrico del municipium Flavium Arvense, Pamplona, Urbs aeterna. Roma entre la literatura y la Historia. Homenaje a Carmen Castillo García (= Colección Mundo Antiguo, Nueva Serie, nº 9), C. Alonso del Real - P. García Ruiz - A. Sánchez-Ostiz - J. B. Torres Guerra, eds., pp. 277-283, aquí 267-274, nº 3, láms. 5-7.

**BIBL. ARQUEOL:  
IMÁGENES**